

بلاغ الشركات

القوائم المالية

البنك التونسي الليبي

المقر الإجماعي: مبنى البنك التونسي الليبي، شارع الأرض، المركز العمراني الشمالي

ينشر البنك التونسي الليبي قوائمه المالية للسنة المحاسبية المختومة في 31/12/2017 التي ستعرض للمصادقة عليها في الجلسة العامة العادية التي ستعقد يوم 30 افريل 2018، هذه القوائم مصحوبة بتقرير مراقبي الحسابات السيد شهاب الغانمي و السيد شريف بن زينة.

البنك التونسي الليبي

الموازنة

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2017

الوحدة: دينار تونسي

31/12/2016	31/12/2017	مذكرة	الأصول
9435 508	57947 602	1 اصل	أرصدة بالصندوق ولدى البنك المركزي
325949973	126799220	2 اصل	ودائع ومستحقات لدى المؤسسات البنكية
349 791 581	389814488	3 اصل	مستحقات على الحرفاء
4 139 393	0	4 اصل	المحفظة التجارية
49 679 973	48519 971	5 اصل	محفظة الاستثمار
37 915 757	47092937	6 اصل	الأصول الثابتة
7 608 996	8417708	7 اصل	أصول أخرى
784 594 108	678247271		مجموع الأصول
			الخصوم
-	-		البنك المركزي والحساب البريدي
369 485 321	224851075	1 خصم	إيداعات وأرصدة المؤسسات البنكية والمالية
274 903 138	279348256	2 خصم	ودائع الحرفاء
10 110 341	29831702	3 خصم	الإقتراضات الخارجية
19 938 242	37750996	4 خصم	خصوم أخرى
674 437 042	571782029		مجموع الخصوم
			الأموال الذاتية
100 000 000	100 000 000	1 مال ذاتي	رأس المال
9 578 576	9 753461	2 مال ذاتي	الاحتياطيات
16 367	4 565		نتائج مؤجلة
562 123	-3 292 784		النتيجة المحاسبية
110 157 066	106 465 242		مجموع الأموال الذاتية
784 594 108	678 247 271		مجموع الخصوم و الأموال الذاتية

البنك التونسي الليبي
جدول التعمدات خارج الموازنة
للسنة المحاسبية المنتهية في 31 ديسمبر 2017

الوحدة: دينار تونسي

2016/12/31	2017/12/31	مذكرة	البنود
68 596 232	75009053	تعهد 1	- الضمانات و الكفالات المقدّمة
93 946 338	58 946 812	تعهد 2	- إتمادات مستندية
162 542 570	133955865		مجموع خصوم محتملة
96169128	82321028	تعهد 3	- تعهدات تمويل مقدّمة(*)
96169128	82321028		مجموع تعهدات المقدّمة
136 573 862	163855568	تعهد 4	- ضمانات مقبولة
136 573 862	163855568		مجموع تعهدات المقبولة

(*) تم تعديل تعهدات التمويل المقدّمة لسنة 2016 بغاية المقارنة

البنك التونسي الليبي
قائمة النتائج

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2017

الوحدة: دينار تونسي

31/12/2016	31/12/2017	مذكرة	البنود
			إيرادات الإستغلال البنكي
26 833 051	28298357	1 إيراد	فوائد مستلمة وإيرادات أخرى
9 025 019	10328146	2 إيراد	عمولات
1 359 935	2206904	3 إيراد	أرباح المحفظة التجارية والعمليات المالية
704 054	667842	4 إيراد	أرباح محفظة الإستثمار
37 922 059	41501249		مجموع إيرادات الإستغلال البنكي
			أعباء الإستغلال البنكي
15 063 205	17265449	1عبء	فوائد مدفوعة وأعباء مماثلة
225 791	601282	2عبء	عمولات مدينة
34 367	18078	3عبء	خسائر محفظة السندات التجارية و العمليات المالية
15 323 363	17884809		مجموع أعباء الإستغلال البنكي
22 598 696	23616440		الناتج البنكي الصافي
-1 863 200	-4315559	4عبء	مخصصات المخزرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات
-47 782	-48966	5عبء	مخصصات المخزرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الاستثمار
-12 974 752	-14473624	6عبء	أجور وتكاليف إجتماعية
-4 792 483	-5236841	7عبء	تكاليف الإستغلال العامة
-2 242 635	-2 844797	اصل 6-7	رصد الإستهلاكات و مدخرات الاصول الثابتة
677 844	-3 303 347		نتيجة الإستغلال
-4 380	98 701		أرباح وخسائر عادية أخرى
-74 227	-88 138	8عبء	الضريبة على الشركات
599 237	-3 292784		نتيجة الأنشطة العادية
-37 114			رصيد ربح/خسارة متأتية من العناصر الطارئة
562 123	-3 292 784		النتيجة الصافية للسنة المحاسبية

البنك التونسي الليبي
جدول التدفقات النقدية
السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2017
 الوحدة: دينار تونسي

2016	2017	البيانات
		أنشطة الاستغلال
		النتيجة الصافية
562 123	-3 292 784	التعديل بعنوان المخصصات والاستهلاكات
4 153 617	7 209 332	الفوارق الحاصلة :
		ودائع / سحبيات لدى المؤسسات البنكية و المالية الأخرى
17 729 505	-72 646 327	ودائع الحرفاء
28 175 999	4 445 118	قروض للحرفاء
-29 345 302	-40 659 140	سندات المتاجرة
3 041 143	4 139 393	أصول أخرى
1 239 212	-808712	خصوم أخرى
-995 762	17812754	
24 560 535	-83 800 376	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الاستغلال
		أنشطة الاستثمار
		إقتناء / تفويت في محفظة الاستثمار
105 034	1 111 036	إقتناء / تفويت في أصول ثابتة
-15 047 119	-12 021 977	
-14 942 085	-10 910 941	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الاستثمار
		أنشطة التمويل
		ارتفاع / انخفاض رأس المال
-	-	ارتفاع / انخفاض الإقتراضات و الموارد الخصوصية
8 153 213	19 721 361	استعمالات على الصندوق الاجتماعي
-420 316	-399 040	حصص أرباح مدفوعة
-	-	
7 732 897	19 322 321	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل
17 351 347	-75 388 996	التغيير الصافي في السيولة أو ما يعادلها خلال السنة
2 658 204	20 009 551	السيولة أو ما يعادلها بداية السنة
20 009 551	-55 379 445	السيولة أو ما يعادلها نهاية السنة

إيضاحات حول القوائم المالية

الإيضاح الأول: تقديم الشركة

تكوّن البنك التونسي الليبي تحت تسمية المصرف العربي التونسي الليبي للتنمية والتجارة الخارجية بمقتضى اتفاقية مبرمة بين الجمهورية التونسية والجمهورية الليبية بتاريخ غرة ديسمبر 1983 والمصادق عليها بالقانون عدد 54 لسنة 1984 المؤرخ في 23 جويلية 1984.

حدّد رأس المال الأصلي بما قدره 100.000.000 ديناراً مقسم إلى 1.000.000 سهم بقيمة 100 دينار لكل سهم وقع إكتتابها وتحريرها بالتساوي بين الدولة التونسية والجمهورية الليبية.

وقد قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 25 ديسمبر 2004 ، التخفيض في رأس المال بما قدره 30.000.000 دينار لإستيعاب قسط من الخسائر المسجلة في موفى 2003 قصد إعادة التوازن بين رأس المال والأموال الذاتية الصافية.

هذا وقد قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 20 نوفمبر 2013 ، الترفيع في رأس مال البنك بما قدره 30.000.000 دينار قصد دعم مركزه المالي وتطوير نشاطه وتحسين نسبة السيولة.

ونتيجة لذلك أصبح رأس المال في حدود 100.000.000 دينار مقسم إلى 1 000.000 سهم قيمة كل سهم 100 دينار.

تتمثل أغراض البنك أساسا في قبول الودائع من العموم كيفما كانت مدّتها وشكلها وفتح الحسابات المختلفة للهيئات والمؤسسات والبنوك والشركات والأفراد وعقد القروض ومنح التسهيلات الإئتمانية الأخرى لآجال مختلفة وذلك بالعملة المحلية أو بأية عملة أخرى.

ويعطي البنك الأولوية لتمويل المشاريع الإستثمارية والتجارية وبالأخصّ المشاريع المشتركة منها بين البلدين.

يخضع نشاط البنك للقانون عدد 48 لسنة 2016 المؤرخ في 11 جويلية 2016 والمتعلق بمؤسسات القرض.

أما في ما يخصّ النظام الجبائي يخضع البنك لأحكام القانون العام .

وفي هذا الإطار وتبعا لعملية إحالة قسط من الديون والمساهمات المصنّفة إلى شركتي الاستخلاص والاستثمار طبقا لما جاء به القانون عدد 32 لسنة 2003 المؤرخ في 28 أفريل 2003 والمتعلق بالأحكام الجبائية التي ترمي إلى دعم عمليات التطهير المالي لبنوك التنمية ، انتفع البنك بعنوان سنة 2004 بالامتيازات التالية :

1- طرح من الربح الخاضع للضريبة ، القيمة الناقصة المتأتية من التقويت في الديون والمساهمات

2- إستيعاب الخسائر الناتجة عن عمليات التقويت من الاحتياطي ذي النظام الخاص المكون في إطار القانون عدد 93 لسنة 1988 ، دون الرجوع في الامتيازات التي انتفع بها هذا الاحتياطي.

3- حق طرح الخسائر المسجلة بعنوان إحالة الديون والمساهمات بما في ذلك التي تم استيعابها من الاحتياطات أو عن طريق التخفيض في رأس المال ، من نتائج السنوات الموالية وذلك إلى حد استيعاب هذه الخسائر كليا.

الإيضاح الثاني: المعايير والمبادئ المحاسبية المعتمدة

تشتمل القوائم المالية للبنك التونسي الليبي بالنسبة للسنة المحاسبية المنتهية في 31 ديسمبر 2016 على الموازنة وجدول التعهدات خارج الموازنة وقائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية والإيضاحات وقد تم إعدادها طبقا للمعيار المحاسبي العام والمعايير المحاسبية (من 21 إلى 25) المتعلقة بالمؤسسات المصرفية وفقا لقرار وزير المالية المؤرخ في 25 مارس 1999.

وتتلخص أهم المبادئ المحاسبية المعتمدة في إعداد القوائم المالية كالآتي:

1.1 – القروض والإيرادات المتعلقة بها

تظهر القروض قصيرة المدى في الميزانية بقيمتها الأصلية بعد خصم الفوائد المسجلة مقدما وغير المستحقة .
كما تدرج القروض المتوسطة والطويلة المدى في الموازنة بقيمة المبالغ التي تم صرفها بصفة فعلية . وبالتالي، تبقى المبالغ التي لم يقع صرفها مسجلة ضمن الالتزامات خارج الموازنة .
وتسجل الفوائد المحصلة بصفة فعلية والتابعة للسنة المالية ضمن الإيرادات فيما تدرج الفوائد المتعلقة بالسنة المالية في جانب خصوم الموازنة ضمن بند "حساب تسوية الخصوم" .
أما الفوائد المستحقة على الديون المصنفة وغير المحصلة بصفة فعلية، فإنها تسجل ضمن حساب فوائد مؤجلة وتأتي خصما من بند "مستحقات على الحرفاء" .
وعند تحصيلها بصفة فعلية، تدرج هذه الفوائد ضمن الإيرادات .

2.1 – أصول الإيجار المالي

تسجل الأصول الثابتة الخاصة بالإيجار المالي ضمن الأصول بالموازنة بقيمة شرائها دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة وهي شبيهة بالقروض المسندة للحرفاء . وبالتالي تم إدراجها ببند "مستحقات على الحرفاء" .
توزع قيمة الإيجار على النحو التالي :
- جزء أصلي يحمل على أصل مبلغ الدين
- وجزء خاص بالفوائد .

3.1 – محفظة السندات

تنقسم محفظة السندات التي توجد بحوزة المصرف إلى قسمين : محفظة السندات التجارية ومحفظة الاستثمار .
تحتوي محفظة السندات التجارية حصرا على السندات التي ينوي المصرف التقويت فيها بالبيع على المدى القصير .
تتضمن محفظة الاستثمار أساسا :

- السندات التي يعتقد أن امتلاكها لمدة طويلة يعود بالفائدة على نشاط المصرف (أسهم ورقاع)
- السندات ذات الإيراد القار والتي تم اقتناؤها من قبل المصرف بنية الاحتفاظ بها إلى غاية حلول أجلها (سندات الاستثمار) .

تدرج القيمة غير المدفوعة من السندات ضمن الالتزامات خارج الموازنة حسب قيمة الإصدار .
تسجل السندات حسب قيمة الشراء دون اعتبار المصاريف التي تحملها . كما تسجل عمليات الشراء والبيع للسندات في تاريخ انتقال الملكية والذي يوافق إما تاريخ تسجيل العقد ببورصة الأوراق المالية بتونس أو تاريخ الاكتتاب .
تدرج حصص الأرباح المتعلقة بسندات المصرف ضمن الإيرادات بمجرد المصادقة رسميا على توزيع هذه الأرباح .

4.1 – مخصصات المخاطر

1.4.1 – مخصصات المخاطر عن القروض

حددت المخصصات طبقاً لمبادئ تقسيم وتغطية المخاطر ومتابعة الالتزامات المنصوص عليها بمناشير البنك المركزي التونسي عددها 91-24 و 99-04 و 2001-04 و 2001-12 بتطبيق نسبة مخصص الصنف على قيمة الالتزام المتبقي بعد خصم تقييم الضمانات المتوفرة عن كل حريف .

كما أصدر البنك المركزي التونسي المنشور عدد 2 لسنة 2012 ويتعلق بتقييم التعهدات في إطار الإجراءات الظرفية لمساندة المؤسسات الإقتصادية والذي أوجب تكوين مدخرات ذات صيغة عامة تسمى "مدخرات جماعية" تخصم من النتائج لتغطية المخاطر الكامنة على التعهدات الجارية (صنف 0) وتلك التي تستوجب متابعة خاصة (صنف 1) .

كما جاء في منشور البنك المركزي عدد 21 لسنة 2013 أنّ البنوك التي لها ديون متعثرة ومشكوك في استرجاعها والتي تجاوزت آجال تسديدها المقررة بمدة تتراوح بين 3 و 5 سنوات ،عليها رصد مخصصات بنسبة 40 % من قيمة هذه الديون وبـ 70 % بالنسبة للديون التي تجاوزت آجال تسديدها مدة تتراوح بين 5 و 7 سنوات وبنسبة 100 % بالنسبة للديون التي تجاوزت بـ 8 سنوات أو أكثر آجال تسديدها .

كما اعتمد البنك على مقتضيات منشور البنك المركزي عدد 12 لسنة 2015 والمنقح بالمنشور عدد 5 لسنة 2017 و ذالك بالبقاء على التصنيف المعتمد في موفى ديسمبر 2014 بالنسبة للمؤسسات الناشطة في القطاع السياحي و المنتفعة بالاجراءات الاستثنائية.

وقد تم تعريف أصناف الديون من قبل البنك المركزي التونسي كما يلي:

الصنف أ : الديون العادية (ACTIFS COURANTS)

وهي الديون التي يبدو استخلاصها بصفة كليّة ومؤكدة في آجالها. ويّصف الحرفاء الذين لهم ديون من هذا الصنف ب :

◀ وضعيّة ماليّة متوازنة مدعّمة بوثائق محاسبية صادقة عليها ووضعيات محاسبية مؤقتة لا يتجاوز اعدادها 3 أشهر.

◀ تطابق القروض المتحصّل عليها مع الحاجيات الفعلية للمشروع وقدرته على تسديد ديونه.

☞ نسبة المخصّصات عن الديون العادية : 0 %

الصنف ب : الديون المصنّفة (ACTIFS CLASSES)

① الصنف ب 1 : الديون التي تستوجب متابعة خاصة

(ACTIFS NECESSITANT UN SUIVI PARTICULIER)

وهي الديون التي يكون استخلاصها بصفة كليّة وفي الأجل مؤكداً. وتتّصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصنف بأنّها تعمل في قطاع اقتصادي يشهد صعوبات، أو ذات وضعيّة ماليّة تشهد تدهوراً. وبالرغم من ذلك تبقى هذه المشاريع قادرة على تسديد ديونها دون اللجوء بصفة مباشرة إلى الاقتراض التكميلي.

☞ نسبة المخصّصات على الصنف ب 1 : 0 %

② الصنف ب 2 : الديون غير المؤكدة : (ACTIFS INCERTAINS)

وهي الديون التي يبدو استخلاصها الكلي غير مؤكّد في الآجال وتتّصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصنف بأنّها تعاني من صعوبات ماليّة تهدّد بقاءها وإستمراريتها وهو ما يستوجب القيام بعملية إعادة هيكلتها وتطهير وضعيتها الماليّة.

وبالإضافة إلى ذلك تكون بذمة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ أجلها منذ ما بين 90 و 180 يوماً.

➔ نسبة المخصّصات على الصنف ب 2 : 20 %

③ الصنف ب 3 : الديون المتعثرة: (*ACTIFS PREOCCUPANTS*)

وهي الديون التي يبدو استخلاصها مهدّدا والتي يمكن أن ينجرّ عنها خسائر للبنوك ممّا يستوجب تدخّل هذه الأخيرة بصفة ناجعة للحدّ منها.

وبالإضافة إلى ذلك تكون بذمة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ أجلها منذ ما بين 180 و 360 يوما والتي قد يستوجب استخلاصها اللجوء إلى النزاعات.

➔ نسبة المخصّصات على الصنف ب 3 : 50 %

④ الصنف ب 4 : الديون المشكوك فيها: (*ACTIFS COMPROMIS*)

وهي الديون التي لها نفس خصائصات الصنف ب 3 والتي حلّ أجلها منذ أكثر من 360 يوما .

➔ نسبة المخصّصات على الصنف ب 4 : 100 %

⑤ الصنف ب 5 : الديون المحالة على النزاعات

وهي الديون التي تمت إحالتها على النزاعات.

➔ نسبة المخصّصات على الصنف ب 5 : 100 %

تتمثل الضمانات التي أخذت بعين الاعتبار في :

- الضمانات المقدمة من قبل الدولة
- الضمانات المقدمة من قبل البنوك
- الأصول المالية المرصودة للغرض
- الودائع في حسابات الضمان
- الرهون المسجلة
- قيمة المعدات التي تم اقتناؤها في إطار عقود الإيجار المالي

تتلخص طرق تقييم الضمانات المعترف بها بالنسبة لأهم قطاعات النشاط كما يلي :

- ✓ تحتسب قيمة الرهن بالنسبة للمشاريع السياحية باعتبار صنف النزل و طاقة استيعابه وكلفة السرير . وتعديل القيمة بتطبيق نسبة استهلاك حسب أقدمية المشروع و حصة المصرف في تمويله
- ✓ تحتسب قيمة الضمان بالنسبة للقطاعات الأخرى على أساس تقييم مستقل داخلي أو خارجي وحسب حصة المصرف في تمويل المشروع

✓ يتم تقييم قيمة الضمان المتمثل في المعدات التي تم اقتناؤها في إطار الإيجار المالي كما يلي :

- المعدات العادية : تطبيق انخفاض ب 20 % سنويا على سعر الشراء
- المعدات الخاصة: تطبيق انخفاض ب 40% سنويا على سعر الشراء
- العقارات : تطبيق انخفاض ب 5 % سنويا على سعر الشراء

وتطبق نسبة المخصص المستوجب عن كل صنف على الالتزام الصافي بعد خصم قيمة الضمان والفوائد المؤجلة من مجموع الالتزام الأصلي.

2.4.1 - مخصصات عن محفظة السندات

يتم تقييم السندات التجارية حسب أسعارها ببورصة الأوراق المالية في تاريخ ختم الميزانية إذا كانت الشركات المتعلقة بها مدرجة بالبورصة أو بأسعارها الفعلية على السوق . وينجر عن وجود نقص في قيمتها تكوين مخصص يعادل الانخفاض المسجل وفي صورة وجود قيمة زائدة، فهي لا تسجل ضمن الإيرادات .

يقع تقييم محفظة الاستثمار وفقا لسعر الأسهم بالبورصة إذا كانت شركاتها مدرجة ببورصة الأوراق المالية بتونس أو حسب قيمتها المحاسبية التي يتم احتسابها على أساس القوائم المالية الأخيرة المتوفرة لدى المصرف بالنسبة للشركات غير المدرجة بالبورصة . ويقع تغطية انخفاض قيمة هذه الأسهم عن طريق المخصصات .

5.1 - معالجة الأصول الثابتة :

تسجل الأصول الثابتة بكلفة الشراء ويعتمد المصرف طريقة الاستهلاك القار حسب النسب التالية:

- البناءات 5 %
- أثاث و معدات المكاتب 10 %
- تجهيزات وتهيئة 10 %
- معدات نقل 20 %
- برامج و معدات معلوماتية 10% و 33%

6.1 - نظام المحاسبة متعددة العملات :

يعتمد البنك على نظام المحاسبة المتعددة العملات طبقا لما جاء بمعيار المحاسبة رقم 23 المتعلق بمعالجة العمليات بالعملة الأجنبية في المؤسسات البنكية . ويقوم المصرف بتحويل المصروفات والإيرادات المسجلة بالعملة الأجنبية إلى الدينار التونسي على أساس سعر الصرف بالحاضر المعمول به في تاريخ تسجيلها محاسبيا .

عند نهاية كل فترة محاسبية يتم تحويل عناصر الأصول والخصوم باعتماد أسعار الصرف المصرح بها من قبل البنك المركزي التونسي في تاريخ ختم القوائم المالية وتسجيل الأرباح والخسائر المتعلقة بأوضاع الصرف محاسبيا طبقا لما جاء بالنظام المحاسبي .

إيضاحات حول الموازنة

1 - الأصول :

أصل 1: خزانة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية :
بلغ رصيد هذا البند 57.602.947 دينار في 31 ديسمبر 2017 مقابل 9.508.435 دينار في 31 ديسمبر 2016 ، وهو كالاتي

الوحدة: دينار تونسي

ديسمبر 2016	ديسمبر 2017	البيانات
0684412	4067323	نقدية بالخزينة
3670677	54187053	أموال لدى البنك المركزي و مركز الصكوك البريدية و الخزينة العامة للبلاد التونسية
4355089	94760257	المجموع

أصل 1-1 : نقدية بالخزينة :

تتمثل النقدية بالخزينة بتاريخ 31 ديسمبر 2017 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2016 كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

الرصيد بالدينار التونسي		العملة
2016/12/31	2017/12/31	
1 060	264	الدينار الكندي
909593	011759	الأورو
1 477 848	2 242 506	الدينار التونسي
6 333	10 638	الفرنك السويسري
483	1 259	الجنيه الاسترليني
1 396	1 492	الكرونا السويدية
	350	الدرهم الاماراتي
0	706	الريال القطري
877	0	الريال السعودي
162359	716 180	الدولار الأمريكي
2 441 068	3 732 406	المجموع

أصل 1-2 : أموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية :
ينقسم هذا البند كالاتي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2016/12/31	2017/12/31	
3630677	53787053	البنك المركزي التونسي
4	4	مركز الصكوك البريدية
3670677	54187053	المجموع

أصل 2 : مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية :

بلغ رصيد هذا البند 126.799.220 دينار في 31 ديسمبر 2017 مقابل 325.949.973 في 31 ديسمبر 2016
تفاصيله كالاتي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2016/12/31	2017/12/31	
427166	9608	حساباتنا لدى البنوك المحلية
60098159	16739935	حساباتنا لدى المراسلين الأجانب وتسهيلات مصرفية(*)
14860 027	40835 127	حسابات المصرف لدى البنوك
25819 872	57915 546	مستحقات على المؤسسات المالية
074543246	54781175	توظيفات لدى البنوك
973949325	220799126	المجموع العام

(*) يحتوي رصيد حسابنا لدى المصرف الليبي الخارجي على مبالغ معلقة منذ نهاية السنة المالية 2015 بقيمة :
2.829.800 دولار أمريكي وتتمثل في اعتمادات تصدير معززة تم صرفها لفائدة الحريف و بمبادرة من هذا
الأخير تم إيداع مبلغ : 1.129.466 أورو في حساب ضمان بالبنك.

إنّ هذه المبالغ غير مشكوك في تحصيلها باعتبار أنّ المراسل مطالب بتسديدها بالنظر إلى سلامة الوثائق المقدّمة وأتّه يسعى جاهدا لدى مصرف ليبيا المركزي للحصول على الموافقة على التغطية بالعملّة وهو المانع الوحيد لديه لسداد القيمة المرصودة 100 % لديه بالدينار الليبي .

أصل 2-1: البنوك المحلية :

بلغت حساباتنا بالدينار التونسي لدى البنوك المحلية ما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		المراسلون المحليون
2016/12/31	2017/12/31	
2 937	2 915	البنك العربي لتونس
6 045	6 045	بنك الأمان
157 445	0	بنك البركة
427166	9608	المجموع العام

أصل 2-3 : توظيفات لدى البنوك :

تتمثل التوظيفات لدى البنوك بتاريخ 31 ديسمبر 2017 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2016 كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		التوظيفات
2016/12/31	2017/12/31	
20 000 000		البنك التونسي الكويتي بالدينار التونسي
17 248 500	4 899 000	بنك تونس العالمي بالدولار الأمريكي
14 555 100		البنك الوطني الفلاحي بالأورو
8 509 260	3 919 200	بنك اليوبايبالدولار الأمريكي
20 238 239		لبنك التجاري العربي البريطاني بالدولار الأمريكي
50 000 000	16 000 000	بنك الاسكان بالدينار التونسي
10 000 000		البنك الوطني الفلاحي بالدينار التونسي
13 798 800		البنك الوطني الفلاحي بالدولار الأمريكي
10 000 000	11 744 400	بنك الأمان بالدينار التونسي
	2 000 000	مصرف شمال افريقيا بالدينار
34 000 000	37 232 400	البنك المركزي التونسي بالدينار التونسي
30 000 000		الاتحاد الدولي للبنوك بالدينار التونسي
5 000 000		بنك تونس والامارات بالدينار التونسي
13 000 000		المؤسسة العربية المصرفية بالدينار التونسي
193 175	16 547	حسابات مرتبطة بالتوظيفات
074543246	54781175	المجموع

وتنقسم مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2017 كالآتي :

- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لغاية 3 أشهر : 112.599.222:

- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة: 3.950.001

- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 10.249.997

- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 5 سنوات : 0

المجموع : 126.799.220:

أصل 3 : مستحقات على الحرفاء :

بلغ رصيد هذا البند 389.814.488 دينار في 31 ديسمبر 2017 مقابل 349.791.581 في 31 ديسمبر 2016 ، تفاصيله كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2016	2017	
64344644	37209662	أرصدة مدينة للحرفاء
828278355	309180385	مساعدات أخرى للحرفاء
471725399	681276447	المجموع الخام
- 81963011	- 77648115	فوائد مؤجلة
-23324536	-42686039	مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
-8380572	-9911192	مخصصات جماعية
581791349	488814389	المجموع الصافي

أصل 3-1 : مساعدات أخرى للحرفاء :

بلغ رصيد هذا البند: 385.180.309 دينار في 31 ديسمبر 2017 مقابل 355.278.828 دينار في 31 ديسمبر 2016 ، تفاصيله كالآتي

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2016/12/31	2017/12/31	
975982302	148566317	قروض للحرفاء
56155824	70628040	مستحقات غير مسددة
29273727	45533327	قروض في النزاعات
828278355	309180385	المجموع

أصل 3-1-1 : قروض للحرفاء :

يشتمل هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2016/12/31	2017/12/31	
245311133	650159144	تمويل عمليات تجارية
26242174	98704080	محفظة قروض التمويل
65013620	07295416	قروض مسوقة
53435474	45002975	جدولة قروض
284612	9892341	قروض الإيجار المالي (1)
147 000	147 000	حساب جاري للشركاء
975982302	148566317	المجموع

(1) بعد خصم الاستهلاكات .

أصل 3-1-2 : مستحقات غير مسددة :

بلغت مستحقات البنك غير المسددة 40.280.706 دينار في 31 ديسمبر 2017 مقابل 24.558.561 دينار في 31 ديسمبر 2016 ، وهي كالاتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2016/12/31	2017/12/31	
2887817	98620412	قروض غير مسددة على عمليات تجارية
3958619	86953614	قروض غير مسددة أصلا على قروض التنمية
1109063	7615455	فوائد غير مسددة على قروض التنمية
6468942	1368817	قروض غير مسددة على قروض مسوقة
122115	954111	قروض غير مسددة على الإيجار المالي
56155824	70628040	المجموع

أصل 3-3: مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها :

يتمثل تطور مخصصات الديون خلال سنة 2016 فيما يلي :

المبلغ بالدينار التونسي	البيانات
07130338 23324536 8380572	*الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2016 - مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها - مخصصات جماعية
3 677 346 0908604 -1 182 744	* المدخرات المرصدة الصافية خلال سنة 2017 * المدخرات المرصدة خلال السنة: * استرجاع مخصصات خلال السنة :
41798041 42686039 9911192	*الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2017 - مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها - مخصصات جماعية

أصل 5: محفظة الاستثمار:

بلغ رصيد محفظة الإستثمار بعد خصم المخصصات 48.519.971 دينار في 31 ديسمبر 2017 مقابل 49.679.973 دينار عند ختم سنة 2016.
تتجزأ محفظة الاستثمار كالاتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2016/12/31	2017/12/31	
69159740	69159740	مساهمات و أرباح مرتبطة
98364110	9475309	حساب جاري للشركاء وسندات رقاعية
67423951	63812850	مجموع
-1 701559	-1 667608	مخصصات وفوائد مؤجلة على المساهمات
97367949	97151948	المبلغ بعد خصم المخصصات

يتمثل تطور محفظة الاستثمار خلال سنة 2017 فيما يلي:

المبلغ بالدينار التونسي	البيانات
67423951	الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2016
-1001 000	فار قفيا لسندات الرقاعية
- 11 036	فارق/ الفوائد المرتبطة بالسندات الرقاعية
63812850	الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2017

تحتوي محفظة الاستثمار على مساهمة البنك في رأس مال مصرف شمال إفريقيا الدولي " NAIB " بما قدره 29 254 ألف دينار تونسي. وتجدر الإشارة إلى أن مصرف شمال إفريقيا الدولي يدار من قبل المساهمين في رأس مال البنك وهم من يتولى الحضور في الجلسات العامة والمستفيدون من أرباح البنك. مع العلم بأن مساعي متقدمة تبذل من قبل المساهمين (الدولة التونسية والمصرف الليبي الخارجي) لتسوية هذه الوضعية وفصل ملكية مصرف شمال إفريقيا الدولي عن البنك التونسي الليبي وتفعيل خطة إستراتيجية لتطوير النشاط.

تعرض قائمة المساهمات وقيمة المخصصات المتعلقة بها بالجدول التالي :

المشروع	القيمة الإسمية المستتبة	القيمة المحددة للمساهمة	القيمة غير المحددة للمساهمة	مخصصات فوائد مؤجلة
الشركة التونسية للطرق بالسيارة	500 000	500 000	-	-
شركة معروضات بالديار	50 000	50 000	-	-
دار المصرفي	125 888	125 888	-	125888
شركة الاستثمار بالشمال الغربي SODINO	600 000	600 000	-	235959
شركة تنمية منطقة الزوارع	25 000	25 000	-	25 000
شركة لافيكوتونس	4 544 303	4 544 303	-	-
شركة SIBTEL	47 728	47 728	-	-
مصرف شمال إفريقيا الدولي	29 253 955	29 253 955	-	-
شركة الاستثمار العقاري	640 000	640 000	-	-
نزليا سمينة براك	160 000	160 000	-	160 000
شركة منصور طبرقة	192 500	192 500	-	192 500
شركة النهوض بالإنشاءات SPPI	25 000	25 000	-	-
شركة التنمية الاقتصادية بالقصرين SODEK	100 000	100 000	-	30620
شركة التطوير والاستغلال للصناعات	13 700	13 700	-	13 700

385000	-	385 000	385 000	المصحة الدولية بقرطاج
-	-	500 080	500 080	شركة كابانفستسيكار
-	-	2 700 000	2 700 000	العربية للإستخلاص
-	-	20 000	20 000	الشركة التونسية للضمان
-	-	1 250	1 250	المجمع البنكي
440 000	-	440 000	440 000	شركة سفير بلاص

1 608667	-	40324403	40324403	المجموع العام
-----------------	---	-----------------	-----------------	----------------------

أصل 6 : الأصول الثابتة:

بلغت الأصول الثابتة بعد خصم الاستهلاكات والمخصصات 47.092.937 دينار في 31 ديسمبر 2017 مقابل 37.915.757 في 31 ديسمبر 2016 .
ونعرض تفاصيلها بالجدول التالي :

الوحدة دينار تونسي

البيانات	ديسمبر 2017	ديسمبر 2016
أصول غير مادية		
برامج معلوماتية	66422610	0799749
استهلاكات	-1664674	-1021663
الأصول غير المادية	4987595	9778076
أصول مادية		
أراضي في طور البناء	0	1 283 062
أصول في طور الإنشاء	1 277375	27614524
أراضي مبنية	1 355 062	00072
بنايات	08262729	2974084
تهيئة	52938812	6 259996
أثاث ومعدات المكاتب	0464126	2 335892
وسائل النقل	099865	880767
أصول ثابتة أخرى	76013	76013
القيمة الخام للأصول المادية	85503652	86957840
استهلاكات		

- 4015194	- 6271145	تهيئة
-0992 998	-5732 229	أثاث ومعدات المكاتب
- 239655	- 956499	وسائل النقل
- 4521962	- 6045152	بنايات
- 0904719	- 41670310	مجموع الإستهلاكات
77910731	43933341	صافي الأصول المادية
75791537	93709247	المجموع الصافي للأصول الثابتة

وتتلخص التغييرات المسجلة ضمن بند الأصول الثابتة كالآتي :

البيانات	القيمة الخام	الإستهلاكات والمخصصات	القيمة الصافية
الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2016	94955250	- 19263712	75791537
اقتناءات وتقويت خلال سنة 2017	57071011	230 780	35094111
إستهلاكات السنة المحاسبية والمخصصات	-	-1707642	-1707642
الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2017	51926362	- 58217015	93709247

أصل 7 : الأصول الأخرى:

بلغ رصيد هذا البند 8.417.708 دينار في 31 ديسمبر 2017 مقابل 7.608.996 دينار في 31 ديسمبر 2016 وهي كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

البيانات	المبلغ	
	2016/12/31	2017/12/31
حساب الدولة للأداءات	582634	518300
صكوك وكمبيالات تحت التحصيل و حساب الربط	6732754	1613584
مدينون مختلفون	1 029 781	4451 041
أعباء مسجلة مسبقا و ايرادات للتحصيل	1 191 410	1 799 471
قروض وتسبقات للموظفين	550527	517564
أعباء للتوزيع	1 064 557	1 145 271
إستهلاكات لأعباء للتوزيع	-1 064 557	-1 145 271
مخصصات	- 00050	- 00050
المجموع	9966087	7084178

أصل 7-1 : قروض وتسبقات للموظفين:

بلغت القروض والتسبقات للموظفين 564.517 دينار في نهاية سنة 2017 مقارنة بـ 527.550 دينار في نهاية سنة 2016 تفصيلها كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2016/12/31	2017/12/31	
56399	93870	قروض على الصندوق الاجتماعي
987427	579493	تسبقات على الأجور والمنح
550527	517564	المجموع

أصل 7-2 : حساب الدولة للأداءات:

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2016/12/31	2017/12/31	
438296	03617	الأداء على القيمة المضافة القابل للطرح على المشتريات
144338	482283	حساب الخصم من المورد والأقساط الإحتياطية
582634	518300	المجموع

2 - الخصوم :

خصم 1 : ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية :

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2016/12/31	2017/12/31	
729390127	88927440	حسابات المرسلين تحت الطلب
000992161	250320129	ودائع البنوك لأجل
31612678	32066453	اقتراضات من البنوك
2769761	6165911	الديون المرتبطة
321485369	075851224	المجموع

خضم 1-2 : ودائع البنوك لأجل:

تتمثل ودائع البنوك لأجل في 31 ديسمبر 2017 كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ	البيانات
98097 000	بنك اليوباى بالدولار الأمريكى
0005 000	البنك الأهلى التجارى
3407 250	بنك اليوباف
00019 000	بنك شمال افريقيا بالدينار
250320129	المجموع العام

خضم 1-3 : الإقتراضات من البنوك:

تتمثل الإقتراضات من البنوك في 31 ديسمبر 2017 كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ	البيانات
	*الإقتراضات من البنوك :
26 000 000	بنك البركة
	*الإقتراضات من السوق النقدية :
5 000 000	بنك قطر الوطنيتونس
22 000 000	بنك البركة
	*الإقتراضات المسوقة :
320664	الإتحاد التونسى للبنوك بالدولار الأمريكى
32066453	المجموع

وتنقسم ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2017 كالآتي :

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لغاية 3 أشهر : 224.202.065

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 150.644

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 498.366

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 5 سنوات : 0

224.851.075 :

المجموع

خضم 2 : ودائع وأموال الحرفاء :

بلغت ودائع وأموال الحرفاء 279.348.256 دينار في 31 ديسمبر 2017 مقابل 274.903.138 دينار في 31 ديسمبر 2016 وهي كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2016/12/31	2017/12/31	
553150155	308552131	ودائع عند الطلب :
66511149	20976630	حسابات الحرفاء بالدينار التونسي
712929104	44033599	حسابات الحرفاء بالعملة الأجنبية
1176109	1659450	حسابات الحرفاء بالدينار القابل للتحويل
05206515	97325724	ودائع وأموال أخرى للحرفاء
85811 212	16714 538	حسابات الإدخار
49290646	37608048	ودائع الحرفاء لأجل
49290646	37608048	توظيفات لأكثر من 3 أشهر
00045 000	56560 000	شهادات الإيداع و رقاع الصندوق
922 829	725 061	الديون المرتبطة
138903274	256348279	المجموع

وتنقسم ودائع وأموال الحرفاء حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2017 كالاتي :

- ودائع وأموال الحرفاء لغاية 3 أشهر : 243681200
- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 69664 013
- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 97113000
- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 5 سنوات : 0

المجموع : 279.348.256

خضم 3 : اقتراضات وموارد خصوصية

بلغت الإقتراضات والموارد الخصوصية 29.831.702 دينار في 31 ديسمبر 2017 وتتمثل في اقتراض لدى بنك البركة بمبلغ 8.836.868 دينار و اقتراض رقاعي بقيمة 20.994.833 دينار

خضم 4 : خصوم أخرى

بلغت الخصوم الأخرى 37.750.996 دينار في 31 ديسمبر 2017 مقابل 19.938.242 دينار في 31 ديسمبر 2016 وهي كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2016/12/31	2017/12/31	
1 363109	3634591	مدخرات للخصوم و الأعباء
1 225 000	0	حصص أرباح للتوزيع
76872412	62782111	حسابات مرتقبة و حسابات التسوية
4015189	0556018	صكوك و كمبيالات تحت التحصيل
769 824	769 824	حساب الضمانات على التزامات بالتوقيع في النزاعات
5434362	7484502	مصرفات للدفع وإيرادات مسبقة
4952 637	04320 556	دائنون مختلفون
4743832	4504264	غير ذلك
1 315209	1 763535	حساب الدولة للأداءات
647697	336917	مخصصات على إجازات للدفع
476 512	9731 351	حسابات الربط وحساب تسوية الصرف
93819 242	75037 996	المجموع

3 - الأموال الذاتية :

بلغ مجموع الأموال الذاتية 106.465.242 دينار في 31 ديسمبر 2017 مقابل 110.157.066 دينار في 31 ديسمبر 2016 وهي كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2016/12/31	2017/12/31	
100 000 000	100 000 000	رأس المال
2 860 905	2 889 829	احتياطي قانوني
5 916 509	6 216 509	احتياطي ذو نظام خاص
162801	647123	احتياطي الصندوق الاجتماعي
36716	5654	نتائج مؤجلة
943594109	758109026	مجموع الأموال الذاتية قبل نتيجة السنة المحاسبية
562 123	-3292 784	نتيجة السنة المحاسبية
066157110	106465242	مجموع الأموال الذاتية

مال ذاتي 1 : رأس المال

حدد رأس المال الأصلي للبنك بمائة مليون دينار ، وقع التخفيض فيه بقرار من الجلسة العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 25 ديسمبر 2004 وذلك لاستعاب قسط من الخسائر المسجلة في موفى 2003 ، هذا وقد قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 20 نوفمبر 2013 ، الترفيع في رأس المال البنك بما قدره 30.000.000 دينار قصد دعم مركزه المالي وتطوير نشاطه وتحسين نسبة السيولة.

ونتيجة لذلك أصبح رأس المال في حدود 100.000.000 دينار مقسم إلى 1 000.000 سهم قيمة كل سهم 100 دينار.

ليصبح قدره مائة مليون دينار وتتلخص هيكلته في الجدول التالي :

النسبة	عدد الأسهم	المساهمون
50%	500 000	المساهم التونسي
% 23,750	237 496	الدولة التونسية
% 26,247	262 470	الصندوق القومي للضمان الاجتماعي
% 0,003	34	مساهمون آخرون
50%	500 000	المساهم الليبي
50%	500 000	المصرف الليبي الخارجي
100%	1 000 000	المجموع

مال ذاتي 2 : احتياطات

تطورت الاحتياطات كما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

البيانات	2017/12/31	2016/12/31
احتياطي قانوني	2 889 829	2 860 905
احتياطي نو نظام خاص	6 216 509	5 916 509
احتياطي الصندوق الاجتماعي	123647	162801
المجموع	4617539	5765789

تطور الأموال الذاتية

المجموع	نتيجة السنة المحاسبية	نتائج مؤجلة	احتياطي الصندوق الإجتماعي	احتياطي اختباري	احتياطي قانوني	رأس المال	البيانات
110,157,066	562,123	36716	801,162	5,916,509	2,860,905	100,000,000	الرصيد بتاريخ 31/12/2016
	16 367	-16 367					تخصيص نتائج سنة 2016
0	-28,924				28,924		نتائج مؤجلة 2015
0	-300,000			300,000			احتياطي قانوني
0	-245,000		245,000				احتياطي اختياري
-	-						احتياطي الصندوق الإجتماعي
	-4 565	4 565					حصص أرباح المساهمين
							أرباح مرحلة 2016
							استعمالات الصندوق
-403 333			-403 333				الإجتماعي
4,293			4,293				قوائد على قروض للموظفين
-3 292,784	-3 292,784						نتائج السنة المحاسبية 2017
106,465,242	-3 292,784	5654	647,123	6,216,509	2,889,829	100,000,000	الرصيد بتاريخ 31/12/2017

إيضاحات حول جدول التعمدات خارج الموازنة

تعهد 1 : ضمانات وكفالات مقدمة :

يحتوي هذا البند على التعهدات خارج الموازنة التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2016/12/31	2017/12/31	
81001867	08095173	ضمانات و خطابات الضمان و كفالات التزاماتمكفلة وضمانات أخرى
4225771	9730571	
23259668	05300975	المجموع

تعهد 2 : اعتمادات مستندية :

تنقسم الاعتمادات المستندية إلى نوعين :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2016/12/31	2017/12/31	
65438126	37387121	اعتمادات التوريد
68456467	43907537	اعتمادات التصدير
33894693	81294658	المجموع

تعهد 3 : تعهدات التمويل المقدمة :

بلغ مجموع هذه التعهدات 82.321.028 دينار بتاريخ 31 ديسمبر 2017 وتتعلق بتعهدات المصرف المتعلقة بالقروض المسندة للحرفاء وغير المدفوعة .

تعهد 4 : ضمانات مقبولة :

يحتوي هذا البند على الضمانات العينية والضمانات الشخصية والتعهدات الأخرى المقبولة من الحرفاء لضمان اعتمادات ممنوحة وتعهدات أخرى لفائدة الحرفاء والضمانات المقبولة من الدولة بعنوان اعتمادات وتعهدات تعاقد

عليها البنك مع حرفائه وكذلك الضمانات المتحصل عليها من قبل مؤسسات التأمين والمؤسسات البنكية الأخرى والمؤسسات المالية وهي كالاتي .:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2016/12/31	2017/12/31	
3214458	4619748	الضمانات المقبولة من المؤسسات البنكية والمالية ومؤسسات التأمين
684608126	011644153	الضمانات المقبولة من الحرفاء
8575191	0962371	الضمانات المقبولة من الدولة
862573136	568855163	المجموع

إيضاحات حول قائمة النتائج

I- إيرادات الاستغلال البنكي

إيراد 1 : فوائد دائنة ومداخيل مماثلة :

بلغت الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة 28.298.357 دينار في 31 ديسمبر 2017 مقابل 26.833.051 دينار في 31 ديسمبر 2016 مسجلة زيادة بـ 1.465.306 أي بنسبة 5,46% تفصيلها كالاتي :

الوحدة الدينلر التونسي

2016/12/31	2017/12/31	البيانات
372203	664160	فوائد حسابات المراسلين
7034823	4365123	إيرادات التوظيف
32618911	00053410	فوائد قروض قصيرة متوسطة وطويلة المدى
9548025	1686506	فوائد على القروض التجارية
9685422	8705872	فوائد على عمليات التجارة الخارجية
5463 032	7664 821	فوائد مدينة على حسابات الحرفاء
69665	39886	إيرادات الإيجار المالي
05183326	35729828	المجموع

إيراد 2 : عمولات دائنة:

تحتوي هذه الإيرادات بالأساس على مختلف العمولات على الضمانات المقدمة (فتح وتعزيز الاعتمادات, أوراق الخزينة) وقد بلغ مجموع هذه الإيرادات 10.328.146 دينار في 31 ديسمبر 2017 مقابل 9.025.019 دينار في 31 ديسمبر 2016 مسجلة زيادة 1.303.127 (نسبة 14,44%) تفصيلها كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

2016/12/31	2017/12/31	البيانات
235260	958188	عمولات على قروض متوسطة وطويلة المدى
8639983	0788164	عمولات على قروض وعمليات تجارية
699865	220980	عمولات على الإلتزامات بالتوقيع
2229003	8903424	عمولات على عمليات التجارة الخارجية
0190259	14632810	المجموع

إيراد 3 : مرابيح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية :

بلغت هذه الإيرادات 2.206.904 دينار في 31 ديسمبر 2017 مقابل 1.359.935 دينار في 31 ديسمبر 2016 مسجلة زيادة بـ 846.969 دينار .

وتتعلق هذه الإيرادات بالأساس بأرباح وصولات الخزينة وأرباح الصرف والتي بلغت على التوالي 148.685 دينار و 219.0582 دينار .

إيراد 4 : مداخيل محفظة الاستثمار:

بلغت هذه الإيرادات 667.842 دينار في 31 ديسمبر 2017 و تتكون من أرباح السندات الرقاعية بقيمة 719.618 و بدل الحضور بقيمة 49.123 دينار .

II - أعباء الاستغلال البنكي

عبء 1 : فوائد مدينة وأعباء مماثلة:

يحتوي هذا البند على ما يلي : يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2016/12/31	2017/12/31	
5104446	3076076	فوائد على اقتراضات السوق النقدية وودائع المراسلين فوائد على اقتراضات متوسطة المدى من البنوك والمؤسسات المالية
5081904	4123663	فوائد على ودائع الحرفاء
1874284	6452206	فوائد على الاقتراضات والموارد الخصوصية
0850711		
20506315	44926517	المجموع

عبء 2 : عمولات مدينة :

تتمثل هذه الأعباء في العمولات التي يتحملها المصرف مقابل الخدمات المقدمة من طرف الغير ومن بينهم المؤسسات البنكية. وقد بلغت 601.282 دينار في 31 ديسمبر 2017 مقابل 225.791 دينار في 31 ديسمبر 2016 مسجلة زيادة بـ 375.491 دينار .

عبء 3 : خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية :

بلغت هذه الخسائر 18.078 دينار في 31 ديسمبر 2017 مقابل 34.367 دينار في 31 ديسمبر 2016 مسجلة نقصا بـ 16.289 دينار .
وتتعلق هذه الخسائر بالأساس بإستهلاكات منحة وصولات الخزينة .

عبء 4 : مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم :

يحتوي هذا البند على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2016	2017	
-6760903	-9157974	مخصصات المدخرات على مستحقات الحرفاء
3273721	7441821	استرجاع مخصصات سابقة على مستحقات الحرفاء
-226803	-688569	مخصصات وخسائر على مدخرات للخصوم والأعباء
0	-68 547	خسائر على مستحقات تم التفريط فيها
696 873	0	استرجاع مخصصات مدخرات للخصوم والأعباء
-38 498	-62 153	مخصصات جماعية
-2008631	-5593154	المجموع

عبء 5 : مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الاستثمار:

يشتمل هذا البند على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2016/12/31	2017/12/31	
-47 782	-48 966	مخصصات المدخرات على محفظة الاستثمار
		استرجاع مخصصات سابقة على محفظة الاستثمار
-78247	-96648	المجموع

عبء 6 : مصاريف الأعوان :

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2016/12/31	2017/12/31	
90656510	48573811	أجور ورواتب
5082162	0585472	أعباء اجتماعية
338192	081188	تربصات التكوين
75297412	62447314	المجموع

عبء 7 : أعباء الاستغلال العامة :

يحتوي بند أعباء الاستغلال العامة على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2016/12/31	2017/12/31	
293170	168153	تزويدات المكاتب
853107	985169	مصاريف المجالس والجمعيات
250363	500372	بدل الحضور
727672	797719	مصاريف الهاتف والبريد
040375	851443	الضرائب والمعالييم
99218	47731	مصاريف مهمات
321107	16250	مصاريف الضيافة
27536	33220	جرائد ومجلات
04098	673129	تنقلات وأسفار
307217	935209	منح التأمين
407232	731284	ماء وكهرباء وتزويدات أخرى
83376	26816	دعاية وإعلان
893834	046899	مكافآت وأتعاب
304788	1030 293	صيانة وتصليح
000170	000188	مساهمة في ودادية البنك
61761	11252	اشتراكات و إعانات
331461	511465	مصاريف الايجار ومصاريف أخرى
4837924	8412365	المجموع

عبء 8 : الضريبة على الشركات :

وقع إحتساب الأداء على الشركات على أساس الضريبة الدنيا المستوجبة والتي لا يمكن أن تقلّ عن مبلغ يساوي 0.2 بالمائة من رقم المعاملات الخام .

وقد بلغت قيمة الضريبة على الشركات في 31 ديسمبر 2017 : 88.138 ديناراً مقابل 74.227 ديناراً في 31 ديسمبر 2016 .

إيضاحات حول جدول التدفقات النقدية

إيضاح 1 : السيولة أو ما يعادلها:

يمكن تحليل السيولة أو ما يعادلها ضمن الجدول التالي :

الوحدة : دينار تونسي

2016	2017	البيانات
4355089	94760257	خزانة و أموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية
640016312	220799126	مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
-729390127	-88927440	ودائع المراسلين الأجانب
- 174 795124	- 199 723506	ودائع واقتراضات البنوك
20 551009	-55 445379	السيولة و ما يعادلها في نهاية السنة

إيضاحات حول العمليات بين الأطراف المرتبطة

إيضاح 1 : العمليات بين الأطراف المرتبطة:

تتكون مجموعة البنك التونسي الليبي من ثلاث شركات مختصة في مجالات متكاملة (البنك التونسي الليبي ، العربية للإستخلاص وكاب أنفست سيكار).

وتتمحور أهمّ المعاملات بين أطراف المجموعة فيما يلي :

* عقد مساعدة بين البنك التونسي الليبي وشركة العربية للإستخلاص وتتمثل مهام البنك التونسي الليبي في مساعدة شركة العربية للإستخلاص على استخلاص الديون التي بحوزتها وذلك بتقديم كل ما يستوجب من خدمات لتسهيل ذلك والمساعدة في عمليات إعادة هيكلة الديون.

ويتقاضى البنك التونسي الليبي عمولة سنويا بقيمة 150 ألف دينار دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة .

* اتفاقية بين البنك التونسي الليبي وكاب أنفست سيكار تقوم بمقتضاها كاب أنفست سيكار بالتصرف في مساهمات البنك التونسي الليبي مقابل 5 000 دينار في السنة.

التقرير العام لمراقبي الحسابات حول القوائم المالية السنة المالية المقفلة بتاريخ 31 ديسمبر 2017

حضرات السادة المساهمين للبنك التونسي الليبي

I. تقرير حول تدقيق القوائم المالية

1- الرأي

تنفيذ المهمة مراقبة الحسابات التي أسندتها لنا جلستكم العامة، قمنا بتدقيق القوائم المالية للبنك التونسي الليبي والتي تشتمل على الموازنة وجدول التعهدات خارج الموازنة في 31 ديسمبر 2017، وقائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول القوائم المالية المتضمنة على ملخص لأهم الطرق المحاسبية.

تظهر هذه القوائم المالية مجموعة موازنة يبلغ 271. 247. 678 دينار تونسي ونتيجة محاسبية سلبية تبلغ 3. 292. 784 دينار تونسي.

في رأينا، فإن القوائم المالية المرفقة لهذا التقرير صادقة وتعبر بصورة وافية، من كافة النواحي الجوهرية، الوضعية المالية للبنك التونسي الليبي كما هي في 31 ديسمبر 2017 ونتيجة عملياته وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في نفس التاريخ، وفقا للمبادئ المحاسبية المتفق عليها عموما بالبلاد التونسية.

2- أساس الرأي

تمت عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة في البلاد التونسية. إن مسؤولياتنا بموجب هذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بند مسؤوليات مدققي الحسابات في تدقيق القوائم المالية الواردة في تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن البنك التونسي الليبي وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي الخاصة بمراجعة القوائم المالية في البلاد التونسية، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه القواعد. إننا نعتقد أن عناصر الإثبات التي تحصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً معقولاً لإبداء رأينا.

3- فقرة ملاحظة

دون التأثير على صحة الرأي المبدئي أعلاه، نرى من الصالح أن نلفت انتباهكم للنقاط التالية:

- كما ورد بالإيضاح "أصل 5" تحتوي محفظة الاستثمار على مساهمة البنك في رأس مال مصرف شمال إفريقيا الدولي "NAIB" بما قيمته 29 254 ألف دينار تونسي. غير أن البنك لا يتمتع بالحقوق المنجزة عن ملكية الأسهم مثل الحضور في الجلسات العامة والانتفاع بالعوائد السنوية المستمدة من أرباح البنك. هذا

ويعمل المساهمون (الدولة التونسية والمصرف الليبي الخارجي) على فصل ملكية مصرف شمال إفريقيا الدولي عن البنك التونسي الليبي وتفعيل خطة استراتيجية لتطوير نشاط هذا المصرف. وبما أن هذه المساعي لا تزال جارية فإنه لا يمكننا تقييم مدى تأثير هذه الحالة على المركز المالي للبنك بتاريخ 31 ديسمبر 2017.

- كما ورد بالإيضاح اصل 2 «مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية» توجد معلقات بنكية مدينة مع المصرف الليبي الخارجي بقيمة 2.829.800 دولار أمريكي ومتعلقة باعتمادات تصدير معززة. وقد تحصل البنك على مبلغ 1.129.466 أورو لتغطية هذه المعلقات في انتظار الاستخلاص الكلي بعد الحصول على الموافقة من قبل مصرف ليبيا المركزي على التغطية بالعملة.

4- تقرير مجلس الإدارة

إن مجلس الإدارة هو المسؤول على المعلومات الواردة في التقرير السنوي. إن رأينا في القوائم المالية لا يشمل ما تضمنه تقرير مجلس الإدارة، وإنما لا نبدي أي شكل من أشكال استنتاجات التأكيد على ما ورد في هذا التقرير.

وفقاً لأحكام المادة 266 من مجلة الشركات التجارية، فإن مسؤوليتنا تتمثل في التحقق من صحة المعلومات الواردة في حسابات البنك المضمنة في تقرير مجلس الإدارة بالرجوع إلى المعطيات الواردة بالقوائم المالية. ويتمثل عملنا في قراءة تقرير مجلس الإدارة وتقييم ما إذا كان هناك تناقض جوهري بينه وبين القوائم المالية أو ما اطلعنا عليه خلال مهمة التدقيق أو إذا كان تقرير مجلس الإدارة به أخطاء جوهرية. وإذا استنتجنا استناداً إلى العمل الذي قمنا به أن هناك إخلالات هامة في تقرير المجلس فإننا مطالبون بالإبلاغ عنها. وليس لنا ما نذكره في هذا الصدد.

5- مسؤوليات الإدارة ومجلس الإدارة عن القوائم المالية

إن مجلس الإدارة هو المسؤول عن إعداد القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمبادئ المحاسبية المتفق عليها عموماً بالبلاد التونسية وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إعداد القوائم المالية، يكون مجلس الإدارة المسؤول عن تقييم قدرة البنك على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، حيث أمكن، عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية بما في ذلك استخدام مبدأ الاستمرارية المحاسبي عند إعداد القوائم المالية، إلا إذا كان في نية مجلس الإدارة تصفية البنك أو إيقاف عملياته أو عدم وجود أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك. تقع على عاتق مسؤولي الحوكمة مراقبة إجراءات إعداد التقارير المالية للبنك.

6- مسؤوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية

إن أهدافنا تتمثل في الحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ وإصدار تقرير التدقيق الذي يتضمن رأينا.

يعتبر التأكيد المعقول تأكيد عالي المستوى، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية المعمول بها في تونس سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لاحتيايل أو خطأ ويتم اعتبارها جوهرية، إذا كانت منفردة أو مجتمعة، يمكن أن يكون لها تأثير على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه القوائم المالية. كجزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية المعمول بها في تونس، نمارس الاجتهاد المهني والحفاظ على الشك المهني في جميع مراحل التدقيق، وكما نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيايل أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تستجيب لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة توفر أساساً لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهرية ناتج عن احتيايل يعد أكبر من ذلك الناتج عن خطأ، لما قد يتضمنه الاحتيايل من تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.

- الحصول على فهم لنظام الرقابة الداخلي المتعلق بالتدقيق وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة في ظل الظروف القائمة.

- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة التي قام بها مجلس الإدارة.

- التوصل الى نتيجة حول ملائمة استخدام مجلس الادارة لمبدأ الاستمرارية في المحاسبة، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، وفيما إذا كان هناك عدم تيقن جوهرية مرتبط بأحداث أو ظروف قد تلقي بشكوك جوهرية حول قدرة البنك التونسيالسعودي على الاستمرار كمنشأة مستمرة. وإذا ما توصلنا إلى نتيجة بأن هناك شك جوهرية، فعلينا الإشارة في تقرير التدقيق إلى الإفصاحات ذات الصلة في القوائم المالية أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق، ومع ذلك، فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار البنكفي أعمالها كمنشأة مستمرة.

- تقييم العرض العام وهيكل القوائم المالية ومحتواها بما في ذلك الإفصاحات حولها وفيما إذا كانت القوائم المالية تمثل المعاملات والأحداث التي تحقق العرض العادل.

إننا نتواصل مع مسؤولي الحوكمة للبنك فيما يتعلق بمجال وبرنامج أعمال التدقيق وأموال التدقيق الرئيسية، بما في ذلك أي وجه من أوجه قصور هامة في نظام الرقابة الداخلية التي لاحظناها خلال أعمال التدقيق التي قمنا بها.

II. تقرير عن الالتزامات القانونية والتنظيمية

في إطار مهمتنا لمراقبة الحسابات، قمنا بالمراجعات الخاصة المنصوصة بالمعايير التي نشرتها هيئة الخبراء المحاسبين بالبلاد التونسية وكل النصوص المنظمة سارية المفعول في هذا الصدد.

1- فعالية نظام الرقابة الداخلية

عملا بأحكام الفصل 3 من قانون 117-94 بتاريخ 14 نوفمبر 1994 كما تم تنقيحه بقانون 2005-96 بتاريخ 18 أكتوبر 2005، أجرينا تقييمعام لفاعلية نظام الرقابة الداخلية للبنك. وفي هذا الصدد، نذكر أن مسؤولية إحداث وتنفيذ نظام الرقابة الداخلية وكذلك المراقبة الدورية لفعاليتيه وكفاءته تقع على الإدارة ومجلس الإدارة

بناء على مراجعتنا، لم نلاحظ وجود نقائص مهمة من شأنها أن تؤثر على القوائم الماليّة. وقد وافينا إدارة البنك بتقرير حول النقائص التي تم رفعها ويعد هذا التقرير جزءا لا يتجزأ من تقريرنا هذا.

2- مطابقة مسك حسابات الأوراق المالية للقوانين الجاري بها العمل

عملا بأحكام الفصل عدد 19 من الأمر عدد 2728 - 2001 المؤرخ في 20 نوفمبر 2001 أجرينا المراجعات الخاصة بمطابقة مسك حسابات الأوراق المالية الصادرة عن الشركة مع القوانين المعمول بها. تقع مسؤولية ضمان المطابقة لمتطلبات النصوص الجاري بها العمل على كاهل الإدارة. واستنادا إلى ما رأيناه ضروريا من أعمال تدقيق، لم نكتشف أي إخلال متعلق بمطابقة حسابات الشركة للقوانين الجاري بها العمل.

تونس، في 16 أفريل 2018

مراقبي الحسابات

العامّة للتدقيق و الإستشارة
شهاب الغانمي

س.م.س - د.ف.ك العالمية
شريف بن زينة

التقرير الخاص لمراقبي الحسابات حول الاتفاقيات المنظمة

(حسب الفصلين 200 و475 للمجلة التجارية للشركات والفصل 62 من القانون 2016-48)

للسنة المختومة في 31 ديسمبر 2017

حضرات السادة المساهمين للبنك التونسي الليبي،

بصفتنا مراقبي حسابات البنك وعملا بأحكام الفصل 62 من القانون 2016-48 المؤرخ في 11 جويلية 2016 والمتعلق بمؤسسات القرض والفصول 200 وما بعده و475 من مجلة الشركات التجارية، نعلمكم فيما يلي بالاتفاقيات المبرمة والعمليات المنجزة التالية خلال سنة 2017.

تتخصر مسؤوليتنا في التأكد من مدى احترام الإجراءات القانونية للترخيص و المصادقة على هذه الاتفاقيات و تسجيلها الصحيح في القوائم المالية. ليس من مهامنا البحث بصفة خاصة ومعمقة في إمكانية وجود مثل هذه الاتفاقيات أو العمليات و لكن إعلامكم وفقا للمعلومات المقدمة إلينا و التي نتحصل عليها عن طريق إجراءات التدقيق عن الخصائص والصيغ الأساسية لهذه الاتفاقيات دون إبداء رأينا حول فائدتها ووجود مبرر لها. و يرجع إليكم تقييم الفوائد الناجمة عن إبرام هذه الاتفاقيات و إنجاز هذه العمليات قصد المصادقة عليها.

أالاتفاقيات والعمليات المبرمة خلال هذه السنة المالية :

تتكون التزامات البنك مع المصرف الليبي الخارجي المساهم بنسبة 50% في راس مال البنك من العمليات التالية الي غاية 31 ديسمبر 2017:

دائن	مدين	
	12419276	جمع وثاقي
8 513 070	12647646	حساب مراسلين

ب - العمليات المنجزة و المتعلقة باتفاقيات مبرمة سابقا :

تجدر الإشارة إلى أن اتفاقيات قديمة أبرمت خلال السنوات الماضية مازالت سارية المفعول خلال السنة المالية المقفلة في 31 ديسمبر 2017 وتتمثل فيما يلي :

❖ تمت في موفى سنة 2011 وبقرار من مجلس الإدارة للبنك التونسي الليبي المنعقد في 28 ديسمبر 2011 إحالة قسط من الديون المصنفة إلى الشركة العربية للاستخلاص , وقد بلغت القيمة الخام للديون المحالة 5.698.418 دينار وهي مغطاة كليا بواسطة المدخرات و الفوائد المؤجلة. وتم هذا التفويت مقابل 1.342.921 دينار.

❖ أبرم البنك عقد مساعدة مع الشركة "العربية للاستخلاص" مقابل عمولة حددت بمائة ألف دينار وقع ترفعيها سنة 2008 إلى مائة وخمسون ألف دينار، تتعلق هذه الاتفاقية بـ :

- مساعدة الشركة "العربية للاستخلاص" عند الاقتضاء على استخلاص الديون التي بحوزتها وذلك بتقديم كل ما يستوجب من خدمات لتسهيل ذلك.
- مساعدة الشركة "العربية للاستخلاص" في عمليات إعادة هيكلة الديون.
-
- إبداء الرأي والمساعدة في عمليات ترسيم الرهون المتعلقة بالديون المحالة.

❖ أبرم البنك اتفاقية مع كاب أنفست سيكار تقوم بمقتضاها كاب أنفست سيكار بالتصرف في مساهمات البنك التونسي الليبي مقابل 5.000 دينار سنويا.

ج - الإلتزامات و التعهدات المتخذة لفائدة المسيرين

إن عناصر تأجير المسيرين وقع تحديدها كما يلي:

تتم مكافأة أعضاء مجلس الإدارة في شكل منح حضور وقع تحديدها من طرف مجلس إدارتك والمصادقة عليها من طرف الجلسة العامة العادية بتاريخ 23 أكتوبر 2007. بلغت منح الحضور التي وقع منحها لأعضاء مجلس الإدارة ما قدره 375.250 دينار خلال سنة 2017.

حُدِّدَت مستحقات المدير العام السابق بقرار من وزارة المالية مؤرخ في 10 ديسمبر 2013. هذا وبلغت الأجر والامتيازات التي تمتع بها المدير العام السابق ما قدره 50.051 دينار. كما يتمتع المدير العام بسيارة عمل مع التّكفل بجميع مصاريفها.

حُدِّدَت مستحقات المدير العام المساعد بمقتضى قرار مجلس الإدارة عدد 145 المنعقد في 4 ماي 2011 وقرار مجلس الإدارة عدد 172 دد المنعقد في 04 ماي 2015. هذا وبلغت أجر و امتيازات المدير العام المساعد خلال سنة 2017 ما قدره 589.789 دينار بما في ذلك التّكفل بمعاليم كراء مسكن الخدمة ومنح الحضور. هذا وأسندت للمدير العام المساعد سيارة خدمة مع التّكفل بجميع مصاريفها.

إلتزامات وتعهدات البنك لفائدة المسيرين كما اندرجت في القوائم المالية للسنة المالية المختومة في 31 ديسمبر 2017، مفصلة كالاتي :
(دينار تونسي)

بقية أعضاء مجلس الإدارة		المدير العام المساعد		المدير العام السابق		المدير العام الحالي		
خصوم في 31 ديسمبر 2017	أعباء السنة	خصوم في 31 ديسمبر 2017	أعباء السنة	خصوم في 31 ديسمبر 2017	أعباء السنة (**)	خصوم في 31 ديسمبر 2017	أعباء السنة (*)	
-	-	-	505.474	-	96.384	42.689	50.863	امتيازات قصيرة المدى
-	369.000	-	-	-	6.250	-	-	بدل الحضور
-	-	194.059	84.315	-	-	-	-	منحة نهاية اللاحق
-	369.000	194.059	589.789	-	102.634	42.689	50.863	المجموع

(*) الى حد اعداد هذا التقرير لم تحدد مستحقات المدير العام الحالي. و لقد قام البنك بتدوين اعباء للدفع باعتماد نفس الامتيازات التي تمتع بها المدير العام السابق.
(**) و تتضمن امتيازات قصيرة المدى للرئيس المدير العام السابق مكافئة الإحالة على التقاعد تبلغ 46.333 دينار.

من ناحية أخرى و ما عدى هذه العمليات، نعلمكم أنه لم يتم إحاطتنا علما بعقد أية اتفاقية أخرى خلال السنة المالية المختومة، وأن أعمال التدقيق التي قمنا بها لم تكشف عن عمليات أخرى تدخل في إطار أحكام الفصل 62 من القانون عدد 48-2016 المتعلق بمؤسسات القرض و الذي تم تنقيحه بالقانون عدد 19-2006 المؤرخ في 2 ماي 2006، والفصل 200 و ما بعده و الفصل 475 من مجلة الشركات التجارية.

تونس، في 16 أفريل 2018

مراقبي الحسابات

شهاب الغانمي
العامّة للتدقيق و الإستشارة

شريف بن زينة
سي أم سي - دي أف ك الدولي